

中国料理

陽明殿

LUNCH MENU



シェフズランチ

CHEF'S LUNCH

サラダ・本日の小皿1品・メイン料理2品・本日のスープ・白飯・搾菜・本日のデザート

追加料金 ¥600 で白飯を中華粥・魯肉飯(ルーローハン)・五目チャーハンのいずれかに変更いたします。

Salad, one small appetizer of the day, two main dishes, Soup of the day, steamed rice, pickled mustard greens, and dessert.

For an additional ¥600, steamed rice can be changed to

Chinese rice porridge, Lu Rou Fan (braised pork rice), or mixed fried rice

7月1日～12日	13日～19日
下記よりメイン料理を2品お選びください。 Please choose Two main dishes from below.	下記よりメイン料理を2品お選びください。 Please choose Two main dishes from below.
朝天牛肉片 A. 牛肉と野菜の朝天唐辛子炒め Sautéed Beef and Vegetables with Chaotian Chili Peppers 油淋鶏 B. 油淋鶏 Chinese-Style Deep-Fried Chicken with Sesame Oil Sauce XO炒鮮魷 C. イカと野菜のXO醬炒め Fried Squid and Vegetables XO Sauce 清蒸鮮時菜 D. 野菜のせいろ蒸し 胡麻ソース Steamed Vegetables in a Bamboo Steamer with Sesame Sauce	豉汁牛肉片 A. 牛肉と野菜のブラックビーンズ炒め Sautéed Beef and Vegetables with Black Bean Sauce 魚香茄子 B. 茄子と豚肉の細切りピリ辛炒め Sautéed Shredded Eggplant and Pork with Spicy Flavor 乾焼鮮蝦仁 C. 枝豆入り海老のチリソース煮 Braised Shrimp and Edamame with Chili Sauce 蟹肉豆腐 D. 蟹肉と湯葉・豆腐の煮込み Braised Crab Meat with Yuba and Tofu
20日～26日	27日～8月2日
下記よりメイン料理を2品お選びください。 Please choose Two main dishes from below.	下記よりメイン料理を2品お選びください。 Please choose Two main dishes from below.
黒椒牛肉片 A. 牛肉と野菜の黒胡椒炒め Sautéed Beef and Vegetables with Black Pepper 鎮江汁肉丸 B. 肉団子の黒酢ソース Meatballs with Black Vinegar Sauce 魚子炒鮮魷 C. イカと野菜のトビコ炒め Sautéed Squid and Vegetables with Tobiko 麻婆豆腐 D. 麻婆豆腐 Braised Bean Curd with Spicy Minced Beef Sauce	XO牛肉片 A. 牛肉と野菜のXO醬炒め Sautéed Beef and Vegetables with XO Sauce 辣子炒鶏丁 B. 鶏肉のピリ辛炒め Sautéed Chicken with Spicy 生汁鮮蝦仁 C. 海老のマヨネーズソース Braised Shrimp with Mayonnaise Sauce 海鮮炊豆腐 D. 海の幸と豆腐の煮込み Braised Seafood and Tofu

追加料金 ¥800 でメイン料理を大海老のチリソース煮 / ¥1,500 で和牛サーロインのオイスターソース炒めに変更いたします。

For an additional ¥800, you can upgrade the main dish to sautéed large prawns in chili sauce.

For an additional ¥1,500, you can upgrade to Sautéed Japanese Wagyu sirloin with oyster sauce.

追加料金 ¥600 で下記メニューをご注文いただけます。

For an additional ¥600, you can order the following menu items.

海老入り蒸し餃子・焼売・小籠包・フカヒレ餃子(各2個入り)

黒ウーロン茶・コーヒー・紅茶

Steamed Shrimp Dumplings / Steamed Pork Dumplings / Steamed Soup Dumplings / Steamed Shark Fin Dumplings(All 2 pieces)
Iced Oolong Tea / Coffee / Tea

¥4,500

Seibu Prince Global Rewards
(SEIBU PRINCE CLUB)会員さま

¥3,900

中国四大料理 プリフィックスランチ

~Taste of China Prix Fixe Lunch~

四つの地方が織りなす、奥深い中国料理の世界を一度にお楽しみいただけます。

【前菜】前菜盛り合わせ

Assorted Appetizers

【スープ】お好みの一品をお選びください

A. 蟹肉とフカヒレのスープ 卵白仕立て(広東)

Crab Meat and Shark Fin Soup with Egg White

B. 上海蟹とフカヒレのスープ(上海)

Shanghai Hairy Crab and Shark Fin Soup (Shanghai)

C. 酸辣湯(四川)

Sichuan Hot and Sour Soup (Sichuan)

【点心】お好みの一品をお選びください

A. 上海小籠包(上海)

Shanghai Soup Dumplings (Shanghai)

B. 広東式海老蒸し餃子(広東)

Cantonese Steamed Shrimp Dumplings (Cantonese)

C. 北京風水餃子(北京)

Beijing-style Boiled Pork Dumplings (Beijing)

【海の幸】お好みの一品をお選びください

A. 二種海の幸のXO醬炒め(広東) / B. 海老とカシューナッツの炒め(北京)

Sautéed Two Kinds of Seafood with XO Sauce (Cantonese) / Sautéed Shrimp with Cashew Nuts (Beijing)

C. 帆立貝と野菜の上海蟹炒め(上海) / D. 豚ひき肉と海老のチリソース煮(四川)

Sautéed Scallops and Vegetables with Shanghai Crab Sauce (Shanghai) / Minced Pork and Shrimp in Spicy Chili Sauce (Sichuan)

E. 大海老のチリソース煮(四川)またはマヨネーズソース(広東)

Deep-fried King Prawns Choice of Chili Sauce (Sichuan) or Mayonnaise Sauce (Cantonese)

【野菜・肉料理】お好みの一品をお選びください

A. 和牛入り麻婆豆腐(四川) / B. 上海風トンポーロー(上海)

Braised Bean Curd with Japanese Wagyu Beef (Sichuan) / Shanghai-style Braised Pork Belly (Shanghai)

C. 北京ダック2本(北京) / D. 豆苗の葱生姜炒め(広東)

Beijing Duck Crepe Rolled Style (Beijing) / Sautéed Pea Shoots with Ginger and Leek (Cantonese)

E. 野菜の上海蟹ソース(上海)

Sautéed Vegetables with Shanghai Crab Sauce (Shanghai)

【麺・飯】お好みの一品をお選びください

A. 陽明殿麻辣湯(北京) / B. トマト入り塩酸辣湯麺(四川)

Malatang (Sichuan) / Salt flavor Hot and Sour Soup Noodle with Tomato (Sichuan)

C. 北京風ジャージャー麺(北京) / D. 葱と叉焼の和えそば(上海)

Beijing style Zhajiang Noodles (Beijing) / Tossed Noodles with Scallions and Char Siu (Shanghai)

E. 担々麺(四川)

Soup Noodles with Sesame Hot Sauce (Sichuan)

【デザート】お好みの一品をお選びください

A. 杏仁豆腐

Almond Jelly

B. マンゴープリン

Mango Pudding

C. ブラックタピオカ入りココナッツミルク

Coconut Milk with Black Tapioca Pearls

北京…華やかで上品な味わい
広東…素材を生かした、繊細な味わい
上海…甘みとコクのある、まろやかな味わい
四川…辛さとしびれが織りなす、刺激的な味わい



¥6,000

Seibu Prince Global Rewards
(SEIBU PRINCE CLUB) 会員さま

¥5,500

フカヒレランチ

SHARK FIN LUNCH

到捧

季節のフカヒレゼリー

Seasonal Shark Fin Jelly

紅焼炆扒翅

フカヒレの姿煮込み 金華ハム添え

Braised Whole Shark Fin with Jinhua Ham

港式二点心

フカヒレ蒸し餃子 フカヒレ茶碗蒸し

Steamed Shark Fin Dumpling and Savory Egg Custard with Shark Fin

時菜炒双鮮

フカヒレと二種海の幸の藻塩炒め

Sautéed Shark Fin and Two Kinds of Seafood with Seaweed Salt

蟹肉魚翅麵

フカヒレと蟹肉あんかけつゆそば

Soup Noodles with Shark Fin and Starchy Sauce

美味甜点品

杏仁豆腐 または マンゴープリン

Almond Jelly or Mango Pudding

¥8,000

Seibu Prince Global Rewards

(SEIBU PRINCE CLUB) 会員さま

¥7,000

上記メニューご注文のお客さまはプラス¥600で下記メニューをご注文いただけます。

The following menu are available additional charge of 600 yen.

■ 海老入り蒸し餃子 (2個)
Steamed Shrimp Dumplings (2 pieces)

■ 小籠包 (2個)
Steamed Soup Dumplings (2 pieces)

■ 黒ウーロン茶
Iced Oolong Tea

■ 焼売 (2個)
Steamed Pork Dumplings (2 pieces)

■ フカヒレ餃子 (2個)
Steamed Shark Fin Dumplings (2 pieces)

■ コーヒーまたは紅茶
Coffee or Tea

禄
ROKU



おすすめコース

福 ～夏の味覚～
FUKU ~Taste of Summer~

到捧

アオリイカの湯引き
Blanched Bigfin Reef Squid

美彩每位盆

前菜盛り合わせ
Assorted Appetizers

海鮮魚翅湯

海の幸入りフカヒレスープ 卵白仕立て
Shark Fin Soup with Seafood and Egg White

蠔油炊鮑仔

鮑のオイスターソース煮込み
Braised Abalone with Oyster Sauce

黒椒牛肉條

牛ロース肉と野菜の黒胡椒炒め
Sautéed Beef Sirloin and Vegetables with Black Pepper

蟹肉伊府麺

イーファー麺 蟹肉あんかけ
Yi Fu Noodles with Crab Meat Starchy Sauce

美味甜点品

マンゴープリン 小菓子
Mango Pudding with Petit Fours

到捧

フカヒレゼリー入りトウモロコシのムース
Corn Mousse with Shark Fin Jelly

盛夏彩拼盆

前菜盛り合わせ
Assorted Appetizers

冬瓜燉扒翅

フカヒレと冬瓜の白湯壺蒸し仕立て
Steamed Shark Fin and Winter Melon in Pot with Rich White Broth

時彩炒海鮮

海の幸と野菜の塩味炒め 大葉とドライトマト風味
Sautéed Seafood and Vegetables with
Shiso and Dried Tomato Flavor

黒椒和牛排

和牛サーロインと茄子の黒胡椒炒め
Sautéed Wagyu Sirloin and Eggplant with Black Pepper

蟹肉精炒飯

トラバ蟹と枝豆のチャーハン
Fried Rice with King Crab Meat and Edamame

鮮果西米露

グレープフルーツとゴールドデンパイン
タピオカ入りマンゴーミルク
Mango Milk with Tapioca, Grapefruit and Golden Pineapple

¥13,000

Seibu Prince Global Rewards
(SEIBU PRINCE CLUB) 会員さま

¥11,500

¥16,000

Seibu Prince Global Rewards
(SEIBU PRINCE CLUB) 会員さま

¥14,000

※Seibu Prince Global Rewards (SEIBU PRINCE CLUB) 会員さま料金は各種割引との併用はできません。

※Seibu Prince Global Rewards (SEIBU PRINCE CLUB) rates cannot be combined with various discounts.

お子さまコース

CHILD'S COURSE

前菜三種盛り合わせ

Three Kinds of Assortment Appetizer

コーンスープ

Corn Soup

フカヒレと二種海の幸の藻塩炒め

Three Kinds of Steamed Dumplings

海老のマヨネーズソースと
牛肉のオイスターソース炒め

Braised Shrimp with Mayonnaise Sauce and
Sautéed Beef with Oyster Sauce

五目チャーハン または チャーシュー麺

Mixed Food Fried Rice

or

Soup Noodles with Barbecued Pork

杏仁豆腐・桃まんじゅう

Almond Jelly · Peach Shaped Bean Paste Bun

¥5,000

お子さまセット

CHILD'S SET

オレンジジュース

Orange Juice

コーンスープ

Corn Soup

盛り合わせプレート

Assorted Plate

クラゲ、チャーシュー、カニ玉子

ハッシュドポテト、焼売

海老フライ、鶏肉の唐揚げ、桃まんじゅう

Chilled Jellyfish、Sliced Barbecued Pork、Scrambled Egg with

Crabmeat、Hash Browns、Steamed Shu-mai Dumpling

Fried Shrimp、Deep Fried Chicken、Peach Steamed Bun

タラバ蟹のチャーハン

Fried Rice with Crab Meat

バニラアイスクリーム

Vanilla Iced Cream

¥2,500